



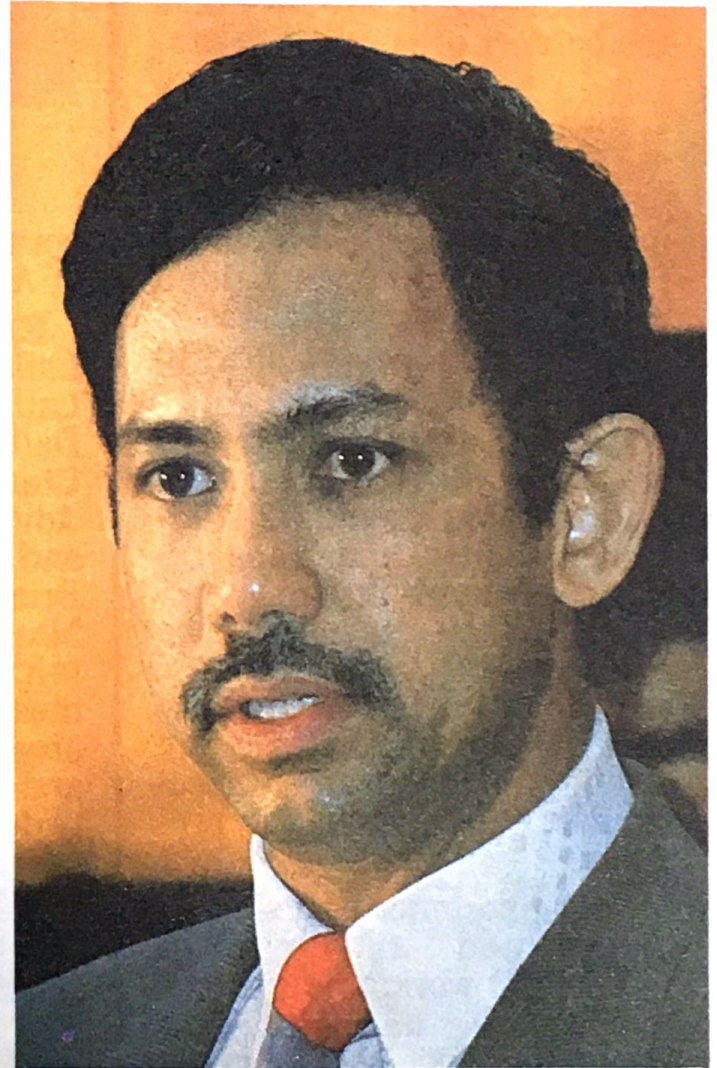
# بروني دارالسلام BRUNEI DARUSSALAM

Produced by the Broadcasting and Information Department  
PRIME MINISTER'S OFFICE. NUMBER 16.

JANUARY 1987

## Peace, stability a must for regional development

*Informal labour sector and  
working environment discuss-  
ed at ASEAN Labour Ministers  
Meeting.*



His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Brunei Darussalam's principal objectives of attaining peace, progress and prosperity prompted the Sultanate to join ASEAN in January 1984, seven days after resuming full independence and sovereignty.

His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sees ASEAN as dedicated to the same goals.

His Majesty was speaking before officially opening the Sixth ASEAN Labour Ministers Meeting that began in Bandar Seri Begawan on November 27, 1986.

Brunei Darussalam's commitment to ASEAN included seconding a senior civil servant to the position of Secretary-General at the ASEAN Secretariat, 'despite

our shortage of personnel,' His Majesty added.

His Majesty, who is also the Sultanate's Prime Minister said that the success of ASEAN was manifold.

'It is not only successful in political cooperation but also in the field of social and cultural collaboration. The most tangible success of the Association is its direct contribution to regional peace.'

The success and growth of the group economies was also attributed to the stable and peaceful environment in the region.

The drug abuse menace also drew attention from His Majesty who suggested that the adverse economic situation had led to 'dislocation of industries and a rise in unemployment and social problems.' The energies of youth should be harnessed and channel-

ed towards society's development efforts, His Majesty urged.

His Majesty expressed confidence that critics of ASEAN would be proved wrong as the Association coped with the challenges of the years ahead. 'Hard work, political will and a continuing firm commitment to the ideals of ASEAN' will guide it through the decades to come, the royal address continued.

On the future economic development of the ASEAN nations, His Majesty said that he shared the belief among the Association's leaders that peace and stability should be maintained.

'The continuing importance of ASEAN is beyond doubt' His Majesty said and added the commitment to the association should be

• continued on page 2





JANUARY 1987

## Love of labour

**A**n essential pre-requisite to any social or economic progress is peace and stability, not just domestically but within the borders of our neighbours.

Here more than in many areas of international life does the dictum 'no man is an island' hold court. One only needs to recall the difficulties posed by conflict-ridden peninsula-mates to Thailand or South Asian neighbours to Pakistan.

Hence the attribution by His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad-daulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam to the regional peace and stability for ASEAN economic growth is royalty right; and they are not merely existing but making if not spectacular, then, enviable progress.

The importance of a skilled, disciplined and rightly motivated workforce in the pursuance of ASEAN's economic and social goals hardly needs mention.

In this connection it is both timely and appropriate to welcome the setting up of a 'Working conditions and environment' project to be based in Jakarta. The project has been given priority status.

ASEAN labour ministers must be congratulated for taking a prudent long-term view of the intricate labour function in their respective economies. Recognition given to the so-called informal labour sector and the desire to upgrade its contribution to economic development while at the same time bestowing upon it protection and benefits is to be applauded.

ASEAN need never emulate the western model of labour relations in which riding roughshod is the accepted style of play.



His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam is received by His Excellency Mr Lee Yock Suan Singapore's Acting Labour Minister at the ASEAN Labour Ministers meeting recently. The others with him are their excellencies (L-R) Mr Sudomo (Indonesia), Dato Lee Kim Sai (Malaysia), Mr Augusto Sanchez (Philippines) and Mr Chaleo Vajrabukka (Thailand).

## ASEAN's future beyond doubt

• from page 1

spread to the younger generation of ASEAN nation.

Earlier Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa bin Datu Perdana Menteri Dato Laila Utama Haji Ibrahim the Special Adviser to His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam at the Prime Minister's Office and Home Affairs Minister described the meeting as a forum for exploring areas for cooperation in social and economic fields and especially to pay close attention to improving various aspects of labour and manpower in the region.

Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, who also chaired

the ministerial meeting said that the forum had become an importance influence in on international labour bodies like the International Labour Conference and the Conference of Asian and Pacific Labour Ministers.

Present at the meeting were Mr Sudomo, Minister of Manpower, Indonesia who was also vice-chairman of the meeting, Dato Lee Kim Sai the Malaysian Labour Minister, Mr Augusto S Sanchez, representing the Philippines government, Mr Lee Yock Suan, Acting Labour Minister, Singapore, Mr Chamnarn Potchana, Director-General, Department of Labour, Thailand and their respective delegations.

• Excerpts from His Majesty's opening address on page 6.

## Informal labour sector to get more protection

**T**he sixth ASEAN Labour Ministers Meeting last month voiced its serious concern over increasing protectionism which was affecting industrial relations, employment and productivity of ASEAN countries.

In a joint statement the Labour Ministers agreed that the infor-

mal sector of the economy be given 'adequate protection and benefits' and its capacity to contribute to economic development be upgraded.

The statement also called on ILO, UNDP and donor countries to increase assistance to ASEAN countries.

**BRUNEI DARUSSALAM** reports on government, social and business events in the country. All money values are expressed in Brunei dollars \$, unless otherwise stated. Any information in this newsletter may be reproduced; a clipping of the publication would be appreciated. For a free subscription write to Broadcasting and Information Department, Brunei Darussalam.





**H**is Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad- daulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam last month received credentials from the Omani Am- bassador to the country, His Excellency Salim bin Muhammad bin Salim Al-Khussaiby. The 47-year-old envoy who is based in Pakistan presented his appointment papers at the Nurul Iman Palace in Bandar Seri Begawan on December 16, 1986. His Ex- cellency Mr Salim Al-Khussaiby has been in his government's foreign service for ten years and served in Nairobi, Bombay and Kuwait. The Sultanate of Oman opened its office in Bandar Seri Begawan last August.

## Thais mark royal birthday



His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, the Foreign Affairs Minister arrives at the reception. Behind the chief guest is host, His Excellency Mr Somchit Insingha the Thai Ambassador to Bandar Seri Begawan.

**T**he Royal Thai Embassy in Bandar Seri Begawan last month held a reception to celebrate the 59th birthday of His Majesty King Bhumibol Adul- yadej and the National Day of the Kingdom of Thailand.

The Brunei Darussalam government was represented at the function by His Royal High- ness Paduka Seri Pengiran Per-

dana Wazir Sahibul Himmah Wal- Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, the Foreign Affairs Minister. Other guests at the December 5, 1986 event included diplomats senior government of- ficials and Thai nationals residing in the sultanate.

Meanwhile some 400 members of the Thai Association of Brunei Darussalam marked the occasion

## Letters of credence from Manila man



His Excellency Mr E.A. Abaquin

**H**is Excellency Mr Eusebio Atty Abaquin is the new Philippines Ambassador to Brunei Darussalam.

The 56-year-old diplomat presented his papers of appoint- ment at the Nurul Iman Palace in Bandar Seri Begawan on December 16, 1986.

His Excellency Mr Abaquin, who is a law graduate, arrived in the country last November to take over the ambassadorial post from Mr Benjamin Domingo, the Philippines first diplomat to the Sultanate.

His Excellency Mr Abaquin has previously served his government in Japan.

with several community service projects.

They cleared the grounds, planted trees and built a store at the centre for handicapped people in the capital.

At a nearby sports complex they put up a mini pavilion and in Tutong several members worked to re-turf a football field. The charity works are part of the Thai-Bhuddist culture of merit- building in this life and their monarch's birthday is often celebrated with work for the com- munity.

There are more than 2000 Thai nationals in the country, a large proportion of whom are working in the construction and related in- dustries.



# LNG now shipped in home-owned tankers

A new company has joined the Brunei Shell Group bringing yet another aspect of the country's oil and gas industry under local ownership.

The formation of Brunei Shell Tankers (BST) Private Limited was announced on December 3, 1986 in Bandar Seri Begawan. BST jointly owned by the Brunei Darussalam government and the Royal Dutch/Shell Group will in future transport all the country's liquefied natural gas to customers in Japan.

The seven tankers, dedicated to the transport of LNG from the Sultanate to Japan, formerly owned by Shell Tankers (UK) Limited, have been bought over by BST and registered locally. They will however continue to be operated under a management contract with the former owners.

Earnings from transportation of LNG will now come to the Sultanate.

The seven tankers each with a capacity of 75,000 cubic metres have been renamed. They are now known as Bebatik (formerly Gadinia), Bekalang (Gadila), Bekulan (Gari), Belais (Gastrana), Belanak (Gouldia), Bilis (Geomitra) and Bubuk (Genota).



The royal party boarded the jetty train to the LNG loading platform. L-R His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah (partly hidden), His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Mr N.J. van Dijk, Brunei LNG's Chief Executive, His Majesty the Sultan and His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah.

The increased government involvement in the LNG business comes after nearly two years of negotiations among the shareholders.

A Brunei Shell statement said

that the new arrangements are designed to 'provide more extensive opportunities within that industry for local citizens.'

● continued on page 5

## Government now biggest shareholder in LNG business

The Brunei Darussalam government has become the single largest partner in the country's liquefied natural gas business increasing its stake from one third to 50 percent.

The new agreement was signed in Bandar Seri Begawan with the Royal Dutch/Shell Group and the Mitsubishi Corporation of Japan on December 3, 1986. His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, the Finance Minister represented the government.

Originally the Brunei LNG Private Limited and the Brunei

Coldgas Private Limited were owned equally by the Royal Dutch/Shell Group, the Mitsubishi Corporation and the government. The new structure has the government holding half the shares with the balance shared equally between the two other partners.

The Brunei Shell Petroleum (BSP) Company Private Limited, the exploration and production arm of the Brunei Shell Group, continues to remain a 50-50 government-Shell business.

BSP also operates a 10,000-barrels-per-day refinery producing all the sultanate's needs in

gasoline, kerosene, avgas and diesel fuel. Last year BSP produced a daily average of 165,000 barrels of crude which is mainly exported to ASEAN countries, Japan, the United States, Korea and Taiwan.

Gas produced by BSP, which last year averaged 750 MMSCF per day, is sold to the Brunei LNG Company Private Limited.

Brunei LNG sells the liquefied natural gas to Japan on a 20-year contract that expires in 1992. The company has established a reputation for reliable and stable supplies of the commodity.



His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam renamed the LNG tankers in a ceremony on December 6, 1986, at the Brunei LNG plant in Lumut, 80 kilometres south of the capital.

Speaking at the ceremony His Majesty said that the arrangements represent an important step in the evolution of the long-standing relationship between his government and the other partners.

The royal party which included His Majesty's three brothers, His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, the Foreign Affairs Minister, His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah and His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, the Finance Minister later boarded the jetty train for a five-kilometre trip to inspect the Geomitra which His Majesty renamed Bilis.

# New firm to start offshore exploration

A new joint venture Jasra-Elf Ventures will begin exploring for oil and gas in deep waters offshore Brunei Darussalam this year.

This was announced on December 11, 1986. Jasra Jackson Private Limited, (a company name change has been applied for), a wholly-owned local company will team up with Elf Aquitaine Offshore AS Asia B.V., a subsidiary of the French industrial giant ELF Aquitaine to work concession held by the former.

The move represents the largest French investment in the country to date.

The agreement commits Elf Aquitaine Offshore Asia to spend at least US\$15 million in the first two contract years on seismic work and to drill at least one well. If it decides to continue in the venture it is expected to invest another US\$20 million in exploration work for a further two years.

The petroleum mining agreement with the government has about four years to be fulfilled.



Dr Rolf J Wenger

Dr Rolf J Wenger, General Manager of Elf Aquitaine's International Exploration and New Ventures Division said in Bandar Seri Begawan, 'Jasra's local expertise and our worldwide experience in the petroleum industry could bring mutual benefit.'

Elf Aquitaine has production sharing agreements with Pertamina in Indonesia and in Malaysia have a concession block north of Bintulu, offshore Sarawak. The company also does some work offshore China.



A museum building has been presented to the country by the Royal Dutch/Shell Group of Companies. Mr Keith Mackrell, the Group's Regional Coordinator for the Far East presented the keys of the \$7 million building to Dato Paduka Awang Haji Mohd Ali bin Haji Mohd Daud, the Deputy Culture Youth and Sports Minister on December 2, 1986. The building which has been named the Malay Technology Museum is sited on 37.5 hectares with a commanding view of the Brunei River. It is expected to be open to the public next year. Left inset shows Dato Paduka Haji Mohd Ali viewing an exhibition that was mounted in conjunction with the handing over ceremony. Right inset: Mr Keith Mackrell (right) hands over the keys of the Malay Technology Museum to Dato Paduka Awang Haji Mohd Ali.



His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam officiated at the opening of the sixth ASEAN Labour Ministers Meeting which began in Bandar Seri Begawan on November 27, 1986. Below are excerpts from the royal address:

#### Why the Sultanate joined

We see ASEAN as an association dedicated to the attainment of peace, progress and prosperity for the region. These are also Brunei Darussalam's principal objectives. Brunei Darussalam therefore joined ASEAN seven days after its resumption of full independence and sovereignty in January 1984.

Having been a member of the Association for almost three years, we can say that Brunei Darussalam takes an active part in the activities of the Association, despite our shortage of personnel. We have shown our commitment to ASEAN by seconding one of our senior officers to be the Secretary-General of the ASEAN Secretariat.

#### Joint effectiveness

Many critics have commented that ASEAN is a one-issue Association, for, to them ASEAN's achievement is associated with the question of Kampuchea. In my view, however, the success of ASEAN is manifold. It is not only successful in political co-operation, but also in the field of social and cultural collaboration. The success and growth of the ASEAN economies in the last decade can be attributed to the stable and peaceful environment in our region.

#### Drug abuse menace

The fall in the prices of commodities, including oil, has affected our economies, leading to dislocation of industries and a rise in unemployment and social problems. One of the social problems facing many countries today is drug abuse. We are aware that many of our youth are involved in drug abuse. They become a problem to society and the effect can be so damaging that it can even threaten the national security of a country. We must therefore harness and channel the energies of our youth towards the development of our society. I am glad to say that this problem is recognised both regionally and internationally, and both in ASEAN and at the United Nations, great efforts are being made to combat this menace.

#### Time of challenge

The coming years therefore will be a testing time for our Association. It is a challenge which I feel we must face, for some critics have even questioned the relevance of ASEAN. We must prove to our detractors that they are wrong.

Our officials are now in the early stages of preparing for the ASEAN summit meeting to be held next year. I am confident that with hard work, political will, and a continuing firm commitment to the ideals of the Association, the ASEAN summit will give the Association a new impetus that will guide it through the decades to come.

#### ASEAN's continuing importance

I share the belief among ASEAN leaders that for our future economic development to continue, it is vital that peace and stability must be maintained. The continuing importance of ASEAN is beyond doubt. We must therefore ensure that our efforts are directed towards maintaining this commitment to ASEAN, not only among the present generation, but also among the generations to come. It is the youth and the future generation which we must educate so that they can pass on the torch of ASEAN burning more brightly.

*The success and growth of the ASEAN economies in the last decade can be attributed to the stable and peaceful environment in our region.*

#### Joint solutions

It is fitting that the vital question of human resource should be one of the areas where regional co-operation has been established. The importance of regional co-operation in the field of human resource was underlined by the decision reached in 1974 that

*I share the belief among ASEAN leaders that for our future economic development to continue, it is vital that peace and stability must be maintained.*

ASEAN Labour Ministers should meet every two years. The labour ministers meetings, since the one held in 1975, have achieved much success in the field of labour. This can be seen by efforts to increase co-operation among member countries to find solutions to current labour problems.

#### Workforce welfare

A number of projects were initiated such as the ASEAN Centre for Industrial Relations and the ASEAN Programme on the Improvement of Working Conditions and Environment. All these projects indicate ASEAN's concern to promote the quality, the standard and the wellbeing of the workforce in this region.

#### Economic diversification

Brunei Darussalam has no sizeable export industry apart from oil and gas. Despite the smallness of our local workforce, we share similar aspirations with other members of ASEAN on the need to generate economic growth as well as to diversify our economy. We have taken the necessary steps to develop our non-oil sectors by putting emphasis on the industrial and agricultural sectors. These objectives can only be achieved if the workforce is disciplined, rightly motivated and possesses the necessary technical know-how.

#### Important forum

We therefore see the ASEAN Labour Ministers Meeting as an important forum where close collaboration in the development and expansion of vital human resources in this region can be attained.



# Her Majesty graces charity fair

**T**he country's secretaries last month joined hands to do their bit for charity. They held a fair in the capital netting more than \$10,000.

Gracing the fair organised by the Brunei Society of Secretaries on December 21, 1986 was Her Majesty Raja Isteri Pengiran Anak Saleha who at the function commended them on their concern for the underprivileged.

Her Majesty also urged the secretaries to upgrade themselves professionally.

More than 30 local and private businesses put up stalls exhibiting and selling foodstuffs, toys, textiles, flowers and household items.



Her Majesty the Raja Isteri, second from left, views some of the items for sale at the fair.

## Art show and sale



Chief guest Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz (right) views a portrait of the late Sultan Haji Omar Ali Saifuddien at the art show.

At (left) is Pengiran Hashim bin Pengiran Haji Mohd Jadid the Deputy Director of Brunei Museum.

**M**ore than 200 works by local artists went on display and sale in the capital last month.

The show put up by 30 members of the Brunei Artists Association included copper tooling and the usual array of media. Prices ranged up to \$3000.

The chief guest at the opening of the art show was Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar, the Grand Chamberlain who is also the country's Customs and Excise Controller.

## Diplomatic ties with four more

**F**our new diplomats have been accredited by their governments to Brunei Darussalam.

His Excellency Mr Roberto Bermudez Ruiz, who is the Spanish Ambassador to Malaysia, presented his credentials to His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam on December 17, 1986.

He has previously served his country in La Paz, Geneva, Argentina and the United States.

On the same day His Excellency Mr Carlos Alberto Pereira Pinto Brazil's Ambassador to Malaysia, also presented his papers of appointment at the Nurul Iman Palace.

Meanwhile His Excellency Mr Jens Kjell Otterbech the Ambassador of Norway to Brunei Darussalam presented his papers the following day.

The other diplomat received at the Nurul Iman Palace on that day was His Excellency Mr Preet Mohan Singh Malik the Kuala Lumpur-based Indian High Commissioner.



# Royal Defence Minister addresses armed forces

**H**is Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Wad-aulah, Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, also the country's Defence Minister last month visited the Berakas Garrison, his first visit since taking over the defence portfolio from his late father Sultan Haji Omar Ali Saifuddien Saadul Khairi Waddien.

At the garrison His Majesty addressed senior officers of the Royal Brunei Armed Forces and the Defence Ministry telling them that they played a vital role in national defence.

The Royal Defence Minister told them that security was the pre-condition for economic, social and political stability and that their effectiveness depended not so much on their size as a fighting force but on their discipline and dedication to military duties.

He called on the officers to lead

by examples that could be emulated by the men and to act firmly on those who breached the disciplinary rules. His Majesty also called on officers to check that their men did not become involved in drug-abuse which he said could 'weaken the national defence system and the whole nation.'

His Majesty stressed the need for greater professionalism in the way the armed forces carried out its duties and called for a continuous efforts to upgrade military skills so that the defence machinery was up-to-date and abreast with the latest military technology.

His Majesty was accompanied on the visit by Pehin Orang Kaya Laila Setia Bakti Diraja Dato Laila Utama Haji Awang Isa, Special Adviser to His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam cum Home Affairs Minister.



## National Welfare Year 1986

**L**ast month saw the launching of National Welfare Year 1986 by Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Haji Awang Hussain, the Culture, Youth and Sports Minister.

A specially composed song for the year was premiered at the December 22, 1986 launching for which a logo with the legend 'Kebajikan Lambang Kemanusiaan' (Welfare a symbol of humanity) was created.

There are some 2000 handicapped people in Brunei Darussalam and an exhibition of their abilities and skills was opened after the launching.

The Culture Youth and Sports Ministry has plans to assist them into a life of independence and to build up their confidence.

## Silver harvest from FESPIC Games '86

**B**runesian handicapped athletes at the 1986 FESPIC Games brought back two silver medals from Surakarta, Indonesia.

Mat Jair Haji Jaafar picked up his silver for the 50 metres backstroke swimming event while Hajah Zainab Sulaiman putt the shot for her silver medal.

Both the paraplegics received their medals from Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Haji Awang Hussain, the Culture Youth and Sports Minister in Bandar Seri Begawan on December 22, 1986.



Swimmer Mat Jair receiving his certificate of participation from the Culture Youth and Sports Minister.





Indonesian artiste Endang S Taurina held the audience with a kinetic performance.

## Sing, sing an ASEAN song

**F**ifteen top ASEAN singers put a colourful conclusion to the first ASEAN Festival Song in Bandar Seri Begawan. The festival hosted by Brunei Darussalam ended in a gala performance on November 29, 1986 that was shown 'live' over Radio Television Brunei.

At the one and half show, each country performed one traditional and two popular songs. The Philippines was represented by a well-known recording artist

Meliza Posadas and Singaporean's Faridah Dollah represented the island republic. S.Ros and Serudin Kamar both of whom are among the country's best singers went on stage for Brunei Darussalam.

Among those who attended the show were His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisura Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah, Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka

Haji Awang Hussain, Culture, Youth and Sports Minister and diplomats.

About a fortnight earlier delegates from ASEAN country including artistes, composers and officials held a workshop that included discussions on regional traditional song.

The festival is a project of the ASEAN Committee on Culture and Information.

## Sobering thought for 1987

**R**esidents of Brunei Darussalam, whose main form of recreation is lifting booze-laden elbows, may face the prospect of hanging up their drinking glasses this year.

This sobering thought, enough to drive any man to drink, is the result of the government withdrawing liquor licences from coffee shops, restaurants and supermarkets. The licences which used to be issued for six-month periods expired at the end of last year.

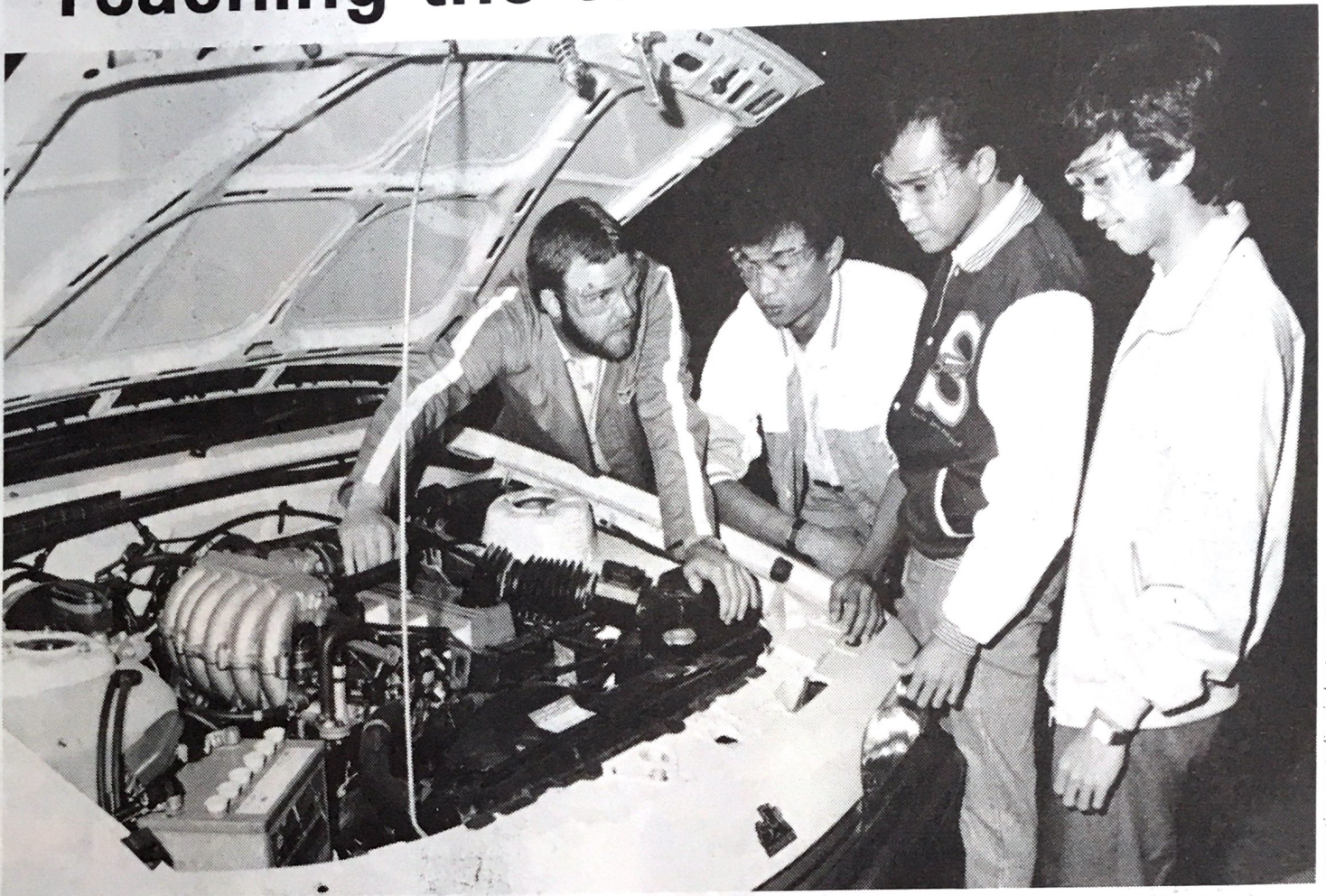
The move, is consistent with the Sultanate's official religion, Islam, which forbids Muslims from consuming alcoholic drink.

In the past alcohol has been available at licensed retail outlets, certain coffeeshops and restaurants.

A restricted number of restaurants throughout the country have been given licences to continue serving alcohol to patrons. Leading hotels in the capital are among these.

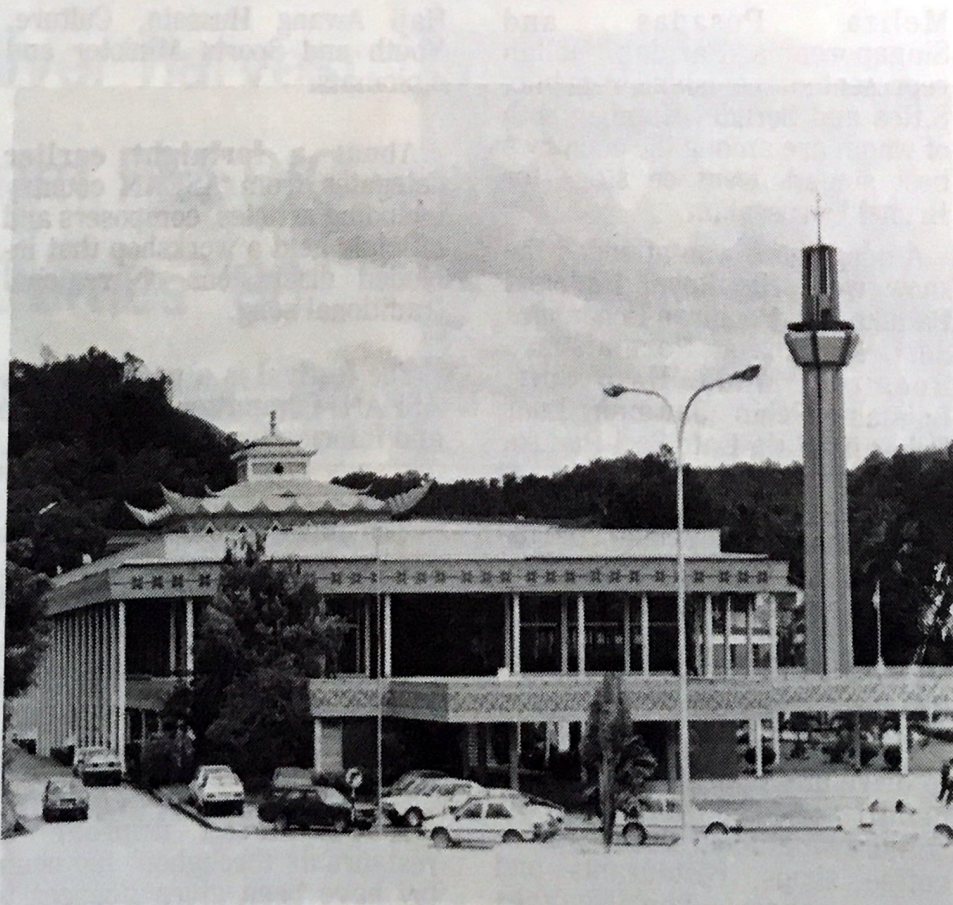


# Teaching the technical teachers



promotion australia pix by terry rowe

**A** group of 13 students from Brunei Darussalam have settled down in Australia for a 12-month course at the Hawthorn Institute of Education in Melbourne. The eight men and five women are the largest non-military group of Bruneians to train in Australia. This month they begin training in technical teaching which was preceded by three months of work experience in Australian industry. They are expected home late this year to teach at technical schools in the country in a variety of disciplines including building, automotive and catering. The picture shows Australian motor mechanic instructor Mr Wayne Dalton with students Hashim Abdul Ghani, Latiff Haji Hitam and Dunglah Haji Duraman at the General Motors-Holden Technical Training School at Port Melbourne.



The Lapau, Bandar Seri Begawan

## Brunei Malay in a minute

Each month in Brunei Darussalam we introduce readers to common Malay words as used in this country. This month the word selected is **lapau**.

A **lapau** is a hall which is usually used by His Majesty the Sultan to hold an audience or to perform ceremonial functions of state.

The word **lapau** as used in a sentence:

**Lapau** ialah salah sebuah bangunan yang menarik di Bandar Seri Begawan.

The **Lapau** is one of the most attractive buildings in Bandar Seri Begawan.





**M**ore than 300 athletes from Public Works Departments in the Malaysian states of Sarawak and Sabah and those from hosts Brunei Darussalam got together for a three-day sports festival.

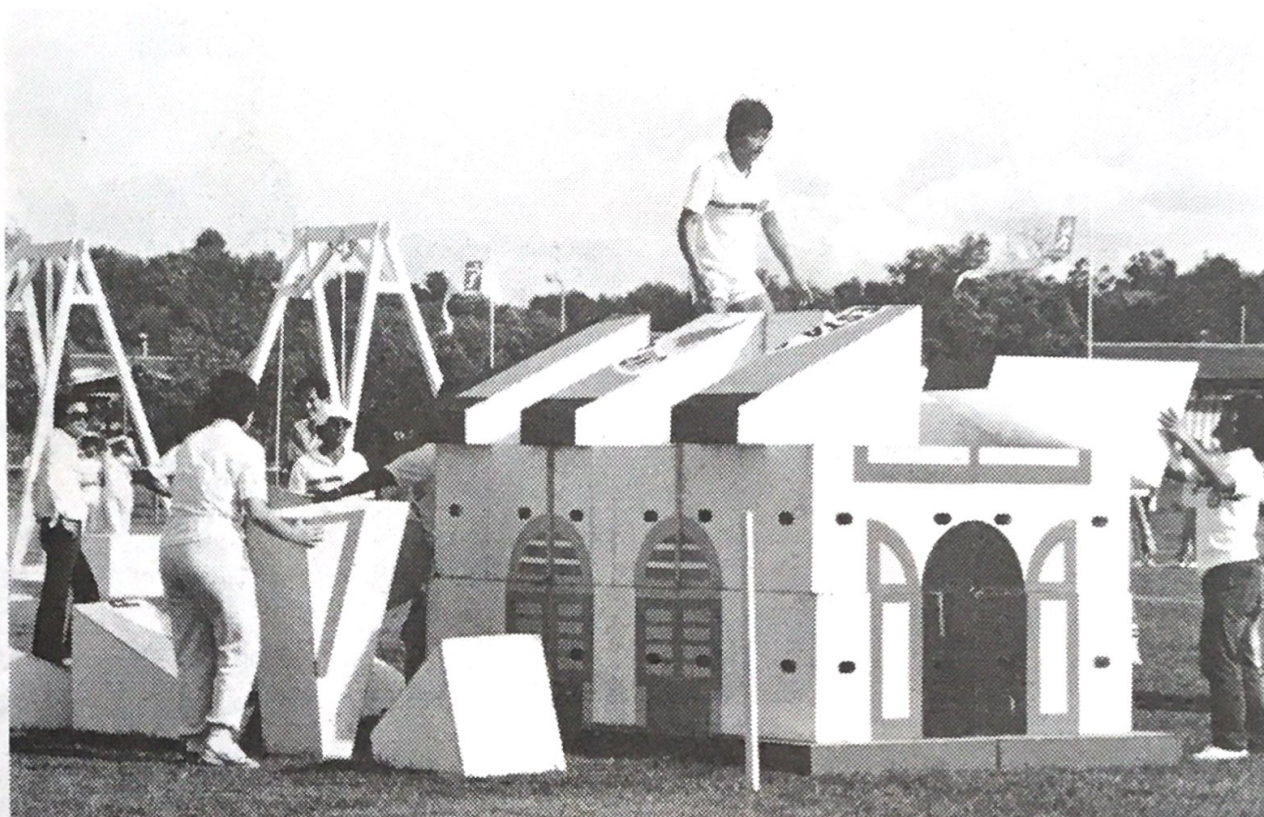
The festival which began on November 28, 1986 saw engineers, draughtsmen, plumbers and others down tools to take part in football, tennis, sepak takraw, squash, badminton, netball, golf and table tennis events.

Sarawak took the overall championship trophy with the Sabah contingent as runner-up.

Pengiran Dato Seri Laila Jasa Dr Ismail bin Pengiran Haji Damit, the Development Minister gave away the prizes.

Sarawak is expected to host the biennial event in 1988.

## Public Works at play



If only house construction were really as easy for Sarawak JKR officers in this telematch event.

## Bruneian scouts in Thailand

**F**ifteen members of the Brunei Darussalam Scouts Association were at the Asia-Pacific Regional Scouts conference held in Pattaya, Thailand last November. The delegation was led by Pengiran Tajuddin bin Pengiran Ahmad.

The conference was attended by about twenty other national scout bodies.

The national scout body, founded some 54 years ago, has a membership of about 2000, mainly students.

## Your turn

The next issue of *Brunei Darussalam* will appear during the first week of February 1987. If there are events relating to our country you would like featured in this newsletter please call us on Tel : 02-40527 or better still, send us a report with a picture, if possible. Contributions for our next issue should arrive by January 15, 1987. All editorial rights reserved.

## Quiz on Brunei Darussalam

**R**eaders are invited to test their general knowledge and those resident abroad can win t-shirts with designs depicting the Sultanate. The answers to some of the quiz questions can be found in this and previous issues of the *Brunei Darussalam* newsletter. Here comes your chance to win a prize.

1. On which famous island is the Sultanate of Brunei Darussalam situated?
2. Name the country with the oldest existing monarchy in Southeast Asia?
3. His Majesty Sultan Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah is the 29th ruler of Brunei Darussalam. Who was the 28th?
4. Brunei Darussalam is the sixth member of the Association of Southeast Asian of Nations (ASEAN). When did she join?
5. Silversmithing is a traditional handicraft in Brunei Darussalam. Is silver mined in the country?
6. What is the national language of Brunei Darussalam?
7. What is the penalty under the law for drug trafficking in Brunei Darussalam?

### What to do:

- Send your answers on a postcard to The Editor, *Brunei Darussalam* newsletter, Broadcasting & Information Dept., BSB, Brunei Darussalam. All entries must be received by February 20, 1987.
- Don't forget to include your name and address and t-shirt size.
- The first 50 all-correct entries will be declared winners.
- Each reader may only win one prize.
- No correspondence will be entered into on this quiz.





Brass betelnut boxes

## Bruneian betelnut boxes

Brass betelnut boxes like these can be seen in every Bruneian home. Betelnut chewing is considered a social activity among the older generation, much like neighbours sharing a cup of tea elsewhere.

The trays are known as *celapa* and not just filled with betel nuts but the accessories for convenient and complete enjoyment of the chew. There are lime, betel

leaves and the betelnut cutter also in the tray.

The trays are hand-made by a local craftsmen who pick up the skills the apprentice route although fewer are entering the business.

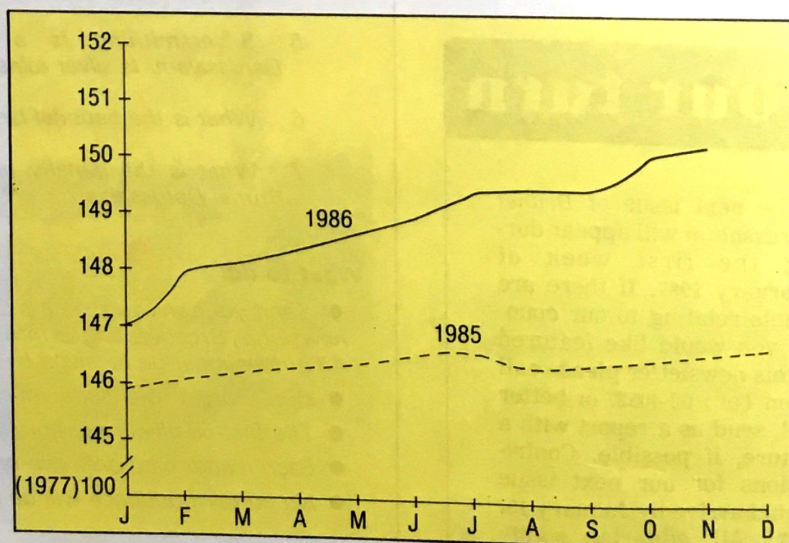
The full betelnut tray has a culturally important role in many local ceremonies including weddings.

### BRUNEI IN BRIEF

Capital City :	Bandar Seri Begawan
Land size :	5765 sq.km
Population :	220,000 (1984)
National Language :	Malay
Official Religion :	Islam
November 1986 rainfall :	398.8 mm. (annual 2,818mm)

### PRIME LENDING RATE

January 6.5%. (quoted by Bankers' Association).



CONSUMER PRICE INDEX